



REGI_PV(2010)0426_1

JEGYZŐKÖNYV

a 2010. április 26-án 15.00 és 18.30 között,
valamint a 2010. április 27-én 9.00 és 12.30 között tartott ülésről
BRÜSSZEL

Az ülést 2010. április 26-án, hétfőn 15.00-kor Danuta Maria Hübner (elnök) elnökletével megnyitják.

1. A napirend elfogadása

A napirendtervezetet az e jegyzőkönyvben foglaltak szerint elfogadják.

2. Az alábbi ülés jegyzőkönyvének elfogadása:

- 2010. március 17–18.

PV – PE439.915v01-00

A jegyzőkönyvet elfogadják.

3. Eszmecsere

Johannes Hahn, regionális politikáért felelős európai biztossal

Felszólalnak : Danuta Maria Hübner, Johannes Hahn, Lambert van Nistelrooij, Constanze Angela Krehl, Ramona Nicole Mănescu, François Alfonsi, Oldřich Vlasák, John Bufton, Georgios Stavrakakis, Filiz Hakaeva Hyusmenova, Elisabeth Schroedter, Michail Tremopoulos, Petru Constantin Luhan, Riikka Manner, Michael Theurer, Franz Obermayr, Ivars Godmanis, Wojciech Michał Olejniczak, Jan Olbrycht, Victor Boștinăru, Peter Simon, Sophie Auconie, Karin Kadenbach, Patrice Tirolien, Iosif Matula, Ricardo Cortés Lastra, Nuno Teixeira.

4. Jó kormányzás az EU regionális politikája területén: segítségnyújtási eljárások és az Európai Bizottság általi ellenőrzés

REGI/7/01790

2009/2231(INI)

Előadó: Ramona Nicole Mănescu (ALDE)

DT – PE439.328v01-00

Illetékes: REGI –

- Meghallgatás
Felszólalnak: Ramona Nicole Mănescu, Julie Gourden (Európai Külső Tengeri Régiók Konferenciája), Carola Gunnarsson (Európai Települések és Régiók Tanácsa), Luc Hendrickx (Kézműves Vállalkozások, Kis- és Középvállalkozások Európai Szövetsége), Oldřich Vlasák, Charalampos Angourakis, Sean Kelly, Iosif Matula, Lena Andersson Pench (Európai Bizottság).

* * *

2010. április 27., 9.00–12.30

Az ülést 2010. április 27-én, kedden 9.15-kor Danuta Maria Hübner (elnök) elnökletével megnyitják.

5. Az Írországért Nemzetközi Alap részére nyújtott közösségi pénzügyi hozzájárulás (2007–2010)

REGI/7/02244

***I 2010/0004(COD) COM(2010)0012 – C7-0024/2010

Előadó: Seán Kelly (PPE)

Illetékes: REGI –

Vélemények: BUDG

- Eszmecsere

Felszólalnak: Sean Kelly, Pat the Cope Gallagher, Constanze Angela Krehl, Danuta Maria Hübner.

A módosítások előterjesztésének határidejét 2010. május 5., szerda 12.00 órára tűzik ki. **Az elnök a képviselőkhez intézett későbbi közleményében a határidőt technikai okokra hivatkozva 2010. május 11., kedd 12.00 óráig meghosszabbítja.**

Az ülést 9.45-kor felfüggesztik, majd 10.00-kor Danuta Maria Hübner (elnök) elnökletével folytatják.

6. Az elnök közleményei

Az elnök tájékoztatja a bizottságot, hogy a koordinátorok április 26-i ülésén a következő javaslatokról állapotok meg:

1. **Az „Európai Örökség” címre irányuló európai uniós fellépés** létrehozásáról szóló európai parlamenti és tanácsi határozatra irányuló javaslat – COM (2010)0076 – 2010/0044 (COD). Illetékes bizottság: CULT. Határozat: nem készítenek véleményt.

2. **A Bizottságra ruházott végrehajtási jogkörök gyakorlásának tagállami ellenőrzési mechanizmusaira** vonatkozó szabályok és alapelvek megállapításáról szóló európai parlamenti és tanácsi rendeletre irányuló javaslat – COM (2010)0083 – 2010/0051 (COD).

Illetékes bizottság: JURI. Határozat: az elnök készíti el a véleményt.

3. A Földközi-tenger tengeri környezetének és partvidékének szennyezés elleni védelméről szóló egyezményhez csatolt, a mediterrán térség tengerparti övezetének integrált kezeléséről szóló jegyzőkönyv megkötése – COM(2010)0030 – 2010/0016(NLE). Határozat: nem készítene véleményt.

4. A brüsszeli regionális parlament tagjaival tartandó együttes ülésre irányuló felkérés: a koordinátorok a felkérés elutasítását javasolják.

5. Saját kezdeményezésű jelentések: a koordinátorok mérlegelni fogják a különböző lehetőségeket, és május 31-ig előterjesztik javaslataikat annak érdekében, hogy a következő koordinátori ülésen, vagy szükséges, illetve sürgős esetben írásbeli eljárás keretében még a kijelölt időpont előtt döntés szülessen azokra vonatkozóan.

6. Kísérleti projektek és a 2011. évi költségvetési eljárás: a koordinátorok javasolják a képviselőknek, hogy az Európai Bizottság általi előzetes értékelés céljából május 20-ig nyújtsák be a kísérleti projektek tervezetét a 2011. évi költségvetéssel összefüggésben. Ez az előzetes eljárás nem zárja ki azt a jogot, hogy a rendes költségvetési eljárással összefüggésben terjesszenek elő kísérleti projekteket.

A bizottság elfogadja a koordinátorok javaslatait.

*** **Szavazás** ***

7. A kohéziós politika hozzájárulása a lisszaboni célkitűzések eléréséhez

REGI/7/01794

2009/2235(INI)

Előadó: Ricardo Cortés Lastra (S&D)

PR – PE439.858v02-00

AM – PE439.965v01-00

Illetékes: REGI –

Vélemények: ITRE – Határozat: nincs vélemény

- Jelentéstervezet elfogadása

99 módosítást terjesztettek elő a jelentésre vonatkozóan.

Elfogadott módosítások: 1, 2, 3, 4, 5, 6, megegyezéssel 1, 9, 11, 13, 14, 15 (szóbeli módosítással), 16, 17, 18, 21, 22, 24, 25, megegyezéssel 2, 28, megegyezéssel 3, megegyezéssel 4, megegyezéssel 5, megegyezéssel 6, 43, 47, megegyezéssel 7, megegyezéssel 8, 57, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 72, 75, 76, megegyezéssel 9, megegyezéssel 10, 84, 85, 86, 87, megegyezéssel 11, 92, 94, szóbeli módosítás a 26. bekezdésre vonatkozóan, 97, 98 és 99.

A jelentést **40 szavazattal, 1 ellenében, 1 tartózkodás** mellett elfogadják.

8. Jelentés az Európai Regionális Fejlesztési Alapról szóló 1080/2006/EK rendeletben és a hetedik kutatási és fejlesztési keretprogramban kutatási és innovációs célokra előirányzott pénzeszközök közötti szinergiáknak a városokban és a régiókban, valamint a tagállamokban és az Unióban történő megvalósításáról

REGI/7/01566

2009/2243(INI)

Előadó: Lambert Van Nistelrooij (PPE) PR – PE439.313v01-00
AM – PE440.028v01-00
DT – PE430.685v01-00

Illetékes: REGI* –
Vélemények: ITRE* – Jorgo Chatzimarkakis (ALDE) AD – PE431.061v02-00
AM – PE439.282v01-00

- Jelentéstervezet elfogadása

74 módosítást terjesztettek elő a jelentésre vonatkozóan.

Elfogadott módosítások: 2, 4, 5, megegyezésem 1, 10, 14, 15, megegyezésem 2, megegyezésem 3, 21 (szóbeli módosítással), megegyezésem 4, megegyezésem 5, 27, ITRE a 6a. bekezdésre vonatkozóan, 29 (szóbeli módosítással), ITRE a 7a. bekezdésre vonatkozóan, megegyezésem 6, megegyezésem 7, megegyezésem 8 megegyezésem 9, ITRE a 10. bekezdésre vonatkozóan, 34, ITRE a 11. bekezdésre vonatkozóan, 36, 37, 38, 39, 40, 42, 43, megegyezésem 10, 47, megegyezésem 11, 49 (szóbeli módosítással), megegyezésem 12, 55, 57 (1. rész), 59, ITRE a 13. bekezdésre vonatkozóan, 61, megegyezésem 13, 64, 65, megegyezésem 14, ITRE a 17a. bekezdésre vonatkozóan, megegyezésem 15, 72, 73, ITRE a 19a. bekezdésre vonatkozóan és 74.

A jelentést **39 szavazattal, 1 ellenében, 1 tartózkodás** mellett elfogadják.

9. **Átláthatóság és annak finanszírozása a regionális politikában**

REGI/7/01791
2009/2232(INI)

Előadó: Michail Tremopoulos (Verts/ALE) PR – PE439.304v01-00
AM – PE440.029v01-00

Illetékes: REGI –

- Jelentéstervezet elfogadása

54 módosítást terjesztettek elő a jelentésre vonatkozóan.

Elfogadott módosítások: 2, 4, 6, 7, 8 (szóbeli módosítással), 10, 11, 12, megegyezésem 1, megegyezésem 2, megegyezésem 3, 24 (szóbeli módosítással), 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, megegyezésem 4, megegyezésem 5, 39 (1. rész), 41 (szóbeli módosítással), 42, 45, 46, 47, 50, 53 és 54.

A jelentést **34 szavazattal, 1 ellenében, 2 tartózkodás** mellett elfogadják.

10. **Jelentés a Bizottság közleményéről: A természeti csapások és az ember okozta katasztrófák megelőzésére irányuló közösségi koncepció**

REGI/7/01296
2009/2151(INI) COM(2009)0082

A vélemény előadója: Viktor Uspaskich (ALDE) PA – PE431.009v01-00
AM – PE439.323v01-00

Illetékes: ENVI – João Ferreira (GUE/NGL) PR – PE439.259v01-00
AM – PE439.951v01-00

- Véleménytervezet elfogadása

30 módosítást terjesztettek elő a véleményre vonatkozóan.

Elfogadott módosítások: 1, 2, 4, 6, 8, 10, megegyezésem 1, megegyezésem 2, 14, 15, 16, 17, 18, megegyezésem 3, 23, megegyezésem 4, 25, 27, szóbeli módosítás a 4d. bekezdésre vonatkozóan, 28 és 30.

A véleményt **37 szavazattal, 1 ellenében, 2 tartózkodás** mellett elfogadják.

***** Szavazás vége *****

11. Egy új, fenntartható gazdaság munkahelyteremtő képességének kialakítása

REGI/7/02054

2010/2010(INI)

A vélemény előadója:	Kerstin Westphal (S&D)	PA – PE440.127v01-00
Illetékes:	EMPL – Elisabeth Schroedter (Verts/ALE)	PR – PE439.396v02-00

- Véleménytervezet megvitatása

Felhasználók: Kerstin Westphal, Elisabeth Schroedter, Oldřich Vlasák, Lambert van Nistelrooij, Andrey Kovatchev, Charalampos Angourakis, Joachim Zeller, Ramona Nicole Mănescu.

A módosítások előterjesztésének határidejét **2010. május 4., kedd 12.00** órára tűzik ki.

12. A Regionális Fejlesztési Bizottság által javasolt kísérleti projektek nyomon követése

Eszmecsere az Európai Bizottsággal

Felhasználók: Rudolf Niessler (Európai Bizottság), Ronald Hall (Európai Bizottság), Lambert van Nistelrooij, François Alfonsi, Danuta Maria Hübner, Jan Olbrycht.

13. Egyéb kérdések

Ezen pont keretében nem vitatnak meg kérdéseket.

14. A következő ülés időpontja

- 2010. június 2., 15.00–18.30
- 2010. június 3., 9.00–12.30

**ПРИСЪСТВЕН ЛИСТ/LISTA DE ASISTENCIA/PREZENČNÍ LISTINA/DELTAGERLISTE/
ANWESENHEITSLISTE/KOHALOLIJATE NIMEKIRI/KATAΣΤΑΣΗ ΠΑΡΟΝΤΩΝ/RECORD OF ATTENDANCE/
LISTE DE PRÉSENCE/ELENCO DI PRESENZA/APMEKLĒJUMU REĢISTRŠ/DALYVIŲ SAŪŠAS/JELENLÉTI ÍV/
REĢISTRU TA' ATTENDENZA/PRESENTIELIJST/LISTA OBECNOŠCI/LISTA DE PRESENÇAS/LISTÁ DE PREZENÇÁ/
PREZENČNÁ LISTINA/SEZNAM NAVZOČIH/LÄSNÄOLOLISTA/DELTAGARLISTA**

Бюро/Mesa/Předsednictvo/Formandskabet/Vorstand/Juhatus/Προεδρείο/Bureau/Ufficio di presidenza/Prezidijs/Biuras/Elnökség/ Prezydium/Birou/Predsednictvo/Predsedstvo/Puheenjohtajisto/Presidiet (*)
Danuta Maria Hübner (Chair), Georgios Stavrakakis (1st Vice-Chair), Markus Pieper (2nd Vice-chair), Filiz Hakaeva Hyusmenova (3rd Vice-Chair), Michail Tremopoulos (4th Vice-chair).
Членове/Diputados/Poslanci/Medlemmer/Mitglieder/Parlamendiliikmed/Μέλη/Members/Députés/Deputati/Deputāti/Nariai/Képviselők/ Membri/Leden/Posłowie/Deputados/Deputați/Jäsenet/Ledamöter
François Alfonsi, Luís Paulo Alves, Charalampos Angourakis, Sophie Auconie (1), Jean-Paul Basset, Victor Boștinaru, Zuzana Brzobohatá, John Bufton, Alain Cadec (2), Salvatore Caronna, Ricardo Cortés Lastra, Tamás Deutsch (2), Rosa Estaràs Ferragut, Juozas Imbrasas, Seán Kelly, Evgeni Kirilov, Constanze Angela Krehl, Petru Constantin Luhan, Elżbieta Katarzyna Łukacijewska (2), Ramona Nicole Mănescu, Riikka Manner, Iosif Matula, Erminia Mazzoni, Lambert van Nistelrooij, Franz Obermayr, Jan Olbrycht, Wojciech Michał Olejniczak, Tomasz Piotr Poręba (2), Monika Smolková (2), Nuno Teixeira, Michael Theurer, Viktor Uspaskich (2), Oldřich Vlasák, Kerstin Westphal, Hermann Winkler, Joachim Zeller
Заместници/Suplentes/Náhradníci/Stedfortrædere/Stellvertreter/Asendusliikmed/Αναπληρωτές/Substitutes/Suppléants/Supplenti/ Aizstājēji/Pavaduojantys nariai/Póttagok/Sostituti/Plaatsvervangers/Zastępcy/Membros suplentes/Supleantı/Náhradníci/Namestniki/ Varajäsenet/Suppleanter
Jan Březina (2), Andrea Cozzolino (1), Vasilica Viorica Dăncilă (2), Karima Delli (1), Pat the Cope Gallagher (2), Ivars Godmanis, Catherine Grèze (2), Karin Kadenbach, Andrey Kovatchev (2), Veronica Lope Fontagné, Radvilė Morkūnaitė-Mikulėnienė (2), Jaroslav Paška (2), Maurice Ponga (1), Heide Rühle (1), Marie-Thérèse Sanchez-Schmid (2), Elisabeth Schroedter, Richard Seeber (1), Czesław Adam Siekierski (1), Peter Simon (1), László Surján (1), Patrice Tirolien (1), Sabine Verheyen (1)

187 (2)
193 (3)
46 (6) (Точка от дневния ред/Punto del orden del día/Bod pořadu jednání (OJ)/Punkt på dagsordenen/Tagesordnungspunkt/Päevakorra punkt/Ημερήσια Διάταξη Σημείο/Agenda item/Point OJ/Punto all'ordine del giorno/Darba kārtības punkts/Darbotvarkēs punktas/ Napirendi pont/Punt Agenda/Agendapunt/Punkt porządku dziennego/Ponto OD/Punct de pe ordinea de zi/Bod programu schôdze/ Točka UL/Esityslistan kohta/Föredragningslista punkt)

Наблюдатели/Observadores/Pozorovatelé/Observatører/Beobachter/Vaatlejad/Παρατηρητές/Observers/Observateurs/Osservatori/ Novērotāji/Stebėtojai/Megfigyelők/Osservatori/Waarnemers/Observatorzy/Observadores/Observatori/Pozorovatelia/Opazovalci/ Tarkkailijat/Observatörer
--

(1): 26/04/2010
(2): 27/04/2010

<p>По покана на председателя/Por invitación del presidente/Na pozvání předsedy/Efter indbydelse fra formanden/Auf Einladung des Vorsitzenden/Esimehe kutsel/Με πρόσκληση του Προέδρου/At the invitation of the Chair(wo)man/Sur l'invitation du président/Su invito del presidente/Pēc priekšsēdētāja uzaicinājuma/Pirmininkui pakvietus/Az elnök meghívására/Fuq stedina taç-'Chairman'/Op uitnodiging van de voorzitter/Na zaproszenie Przewodniczącego/A convite do Presidente/La invitația președintelui/Na pozvanie predsedu/Na povabilo predsednika/Puheenjohtajan kutsusta/På ordförandens inbjudan</p>
<p>Julie Gourden (Conference of Peripheral Maritime Regions), Carola Gunnarsson (Council of European Municipalities and Regions), Luc Hendrickx (European Association of Craft, Small and Medium-Sized Enterprises)</p>

<p>Съвет/Consejo/Rada/Rådet/Rat/Nõukogu/Συμβούλιο/Council/Conseil/Consiglio/Padome/Taryba/Tanács/Kunsill/Raad/Conselho/Consiliu/Svet/Neuvosto/Rådet (*)</p>	
<p>Комисия/Comisión/Komise/Kommissionen/Kommission/Euroopa Komisjon/Επιτροπή/Commission/Commissione/Komisija/Bizottság/Kummissjoni/Commissie/Komisja/Comissão/Comisie/Komisia/Komissio/Kommissionen (*)</p>	
<p>Hahn (M), Andersson Pench (F), P. Fischer (F), Hall (F), Ioannou (F), Jahns (F), Kroustalis (F), Kukuckova (F), Laurière (F), Múgica Inciarte (F), Nejdil (F), Niessler (F), Pérez-Minayo (F), Piskorz (F), Unterwurzacher (F), J. Walsh (F),</p>	
<p>Други институции/Otras instituciones/Ostatní orgány a instituce/Andre institutioner/Andere Organe/Muud institutsioonid/Άλλα θεσμικά όργανα/Other institutions/Autres institutions/Altre istituzioni/Citas iestādes/Kitos institucijos/Más intézmények/Istituzjonijiet oħra/Andere instellingen/Inne instytucje/Outras Instituições/Alte instituții/Iné inštitúcie/Druge institucije/Muut toimielimet/Andra institutioner/organ</p>	
CoR	Dirkx (F)
EESC	Thyssen (F)

<p>Други учасници/Otros participantes/Ostatní účastníci/Endvidere deltog/Andere Teilnehmer/Muud osalejad/Επίσης Παρόντες/Other participants/Autres participants/Altri partecipanti/Citi klātesošie/Kiti dalyviai/Más résztvevők/Partecipanti oħra/Andere aanwezigen/Inni uczestnicy/Outros participantes/Alți participanți/Iní účastníci/Dруги udeleženci/Muut osallistujat/Övriga deltagare</p>	
<p>Секретариат на политическите групи/Secretaría de los Grupos políticos/Sekretariát politických skupin/Gruppernes sekretariat/Sekretariat der Fraktionen/Fraktsioonide sekretariaat/Γραμματεία των Πολιτικών Ομάδων/Secretariats of political groups/Secrétariat des groupes politiques/Segreteria gruppi politici/Politisko grupu sekretariāts/Fraczijų sekretoriai/Képviseletcsoportok titkársága/Secretarjat grupi politici/Fractiesecretariaten/Sekretariat Grup Politycznych/Secr. dos grupos políticos/Secretariate grupuri politice/Sekretariát politických skupin/Sekretariat političnih skupin/Poliittisten ryhmien sihteeristöt/Gruppernas sekretariat</p>	
PPE	Kaleta, Stoian, Banda
S&D	Koupegkos, Rudzkyte, Menouar
ALDE	Ahopelto, Pencheva
ECR	
Verts/ALE	Ingelaere
GUE/NGL	Katsiavas
EFD	Zarychta
NI	

Кабинет на председателя/Gabinete del Presidente/Kancelář předsedy/Formandens Kabinet/Kabinett des Präsidenten/Presidendi kantselai/Γραφείο Προέδρου/President's Office/Cabinet du Président/Gabinetto del Presidente/Priekšsēdētāja kabinets/Pirmininko kabinetas/Elnöki hivatal/Kabinett tal-President/Kabinet van de Voorzitter/Gabinet Przewodniczącego/Gabinete do Presidente/Cabinet Preşedinte/Kancelária predsedu/Urad predsednika/Puhemiehen kabinetti/Talmannens kansli	
Кабинет на генералния секретар/Gabinete del Secretario General/Kancelář generálního tajemníka/Generalsekretærens Kabinet/Kabinett des Generalsekretærs/Peasekretäri büroo/Γραφείο Γενικού Γραμματέα/Secretary-General's Office/Cabinet du Secrétaire général/Gabinetto del Segretario generale/Generalsekretära kabinets/Generalinio sekretoriaus kabinetas/Főtitkári hivatal/Kabinett tas-Segretarju Ġenerali/Kabinet van de secretaris-generaal/Gabinet Sekretarza Generalnego/Gabinete do Secretário-Geral/Cabinet Secretar General/Kancelária generálneho tajomníka/Urad generalnega sekretarja/Pääsihteerin kabinetti/Generalsekreterarens kansli	
Генерална дирекция/Dirección General/Generální ředitelství/Generaldirektorat/Generaldirektion/Peadirektoraat/Γενική Διεύθυνση/Directorate-General/Direction générale/Direzione generale/Generāldirektorāts/Generalinis direktoratas/Főigazgatóság/Direktorat Ġenerali/Direktoraten-generaal/Dyrekcja Generalna/Direcção-Geral/Direcții Generale/Generálne riaditeľstvo/Generalni direktorat/Pääosasto/Generaldirektorat	
DG PRES DG IPOL DG EXPO DG COMM DG PERS DG INLO DG TRAD DG INTE DG FINS DG ITEC	Armanovica
Правна служба/Servicio Jurídico/Právní služba/Juridisk Tjeneste/Juristischer Dienst/Öigusteenistus/Νομική Υπηρεσία/Legal Service/Service juridique/Servizio giuridico/Juridiskais dienests/Teisės tarnyba/Jogi szolgálat/Servizz legali/Juridische Dienst/Wydział prawny/Serviço Jurídico/Serviciu Juridic/Právny servis/Pravna služba/Oikeudellinen yksikkö/Rättstjänsten	
Liukkonen	
Секретариат на комисията/Secretaría de la comisión/Sekretariat výboru/Udvalgssekretariatet/Ausschusseksretariat/Komisjoni sekretariaat/Γραμματεία επιτροπής/Committee secretariat/Secrétariat de la commission/Segreteria della commissione/Komitejas sekretariāts/Komiteto sekretoriatas/A bizottság titkársága/Sekretarjat tal-kumitat/Commissiesecretariaat/Sekretariat komisji/Secretariado da comissão/Sekretariat comisie/Sekretariat odbora/Valiokunnan sihteeristö/Utskottssekretariatet	
Tell Cremades, Chopin, Carvalho, Daffarra, Haase, Stoerring, Garlinska	
Сътрудник/Asistente/Asistent/Assistent/Assistenz/Βοηθός/Assistant/Assistente/Palīgs/Padējējas/Asszisztens/Asyistent/Pomočnik/Avustaja/Assistenten	
Solana Ramos	

- * (P) = Председател/Presidente/Předseda/Formand/Vorsitzender/Esimees/Πρόεδρος/Chair(wo)man/Président/Priekšsēdētājs/Pirmininkas/Elnök/Chairman/Voorzitter/Przewodniczący/Preşedinte/Předseda/Predsednik/Puheenjohtaja/Ordförande
- (VP) = Заместник-председател/Vicepresidente/Místopředseda/Næstformand/Stellvertretender Vorsitzender/Aseesimees/Αντιπρόεδρος/Vice-Chair(wo)man/Vice-Président/Priekšsēdētāja vietnieks/Pirmininko pavaduotojas/Alelnök/Víci 'Chairman'/Ondervoorzitter/Wiceprzewodniczący/Vice-Présidente/Vicepreşedinte/Podpredseda/Podpredsednik/Varapuheenjohtaja/Vice ordförande
- (M) = Член/Miembro/Člen/Medlem./Mitglied/Parlamendiliige/Μέλος/Member/Membre/Membro/Deputāts/Narys/Képviselő/Membru/Lid/Członek/Membro/Membru/Člen/Poslanec/Jäsen/Ledamot
- (F) = Длъжностно лице/Funcionario/Úředník/Tjenestemand/Beamter/Ametnik/Υπάλληλος/Official/Fonctionnaire/Funzionario/Ierēdnis/Pareigūnas/Tisztviselő/Ufficial/Ambtenaar/Urzednik/Funcionário/Functionar/Úradník/Uradnik/Virkamies/Tjänsteman